



**INSTITUTO COSTARRICENSE DE ACUEDUCTOS Y ALCANTARILLADOS**  
San José, Costa Rica  
Apartado 1097-1200. Teléfono 2242-5460. [kzamora@aya.go.cr](mailto:kzamora@aya.go.cr)

**MEMORANDO**

**PARA:** Oscar Izquierdo Sandí  
Cooperación y Asuntos Internacionales

**FECHA:** 17 de abril del 2018

**DE:**   
Kimberly Zamora Zamora  
UEN Investigación y Desarrollo

**No. UEN-ID-2018-00255**

**ASUNTO:** Informe FOCARD- APS

---

De acuerdo a lo solicitado y para lo que corresponda, se adjunta el **INFORME DE VIAJE AL EXTERIOR DEL 08 DE ABRIL AL 10 DE ABRIL DE 2018**, a cargo del Grupo Temático Regional de Gestión del Riesgo y Cambio Climático ( GTR-RDD-CC) del Foro Centroamericano y República Dominicana de Agua Potable y Saneamiento (FOCARD-APS).

Ci: Eduardo Lezama Fernández, UEN Investigación y Desarrollo  
Flor Espinoza Ramírez, UEN Investigación y Desarrollo  
Archivo.





**INSTITUTO COSTARRICENSE DE ACUEDUCTOS Y  
ALCANTARILLADOS**

**DEPENDENCIA: UEN INVESTIGACIÓN Y DESARROLLO  
GESTIÓN DEL RIESGO**

**INFORME DE VIAJE AL EXTERIOR  
DEL 08 DE ABRIL AL 10 DE ABRIL DE 2018**

*“Taller Regional "Plan Regional y Plan Integral de capacitaciones sobre  
aplicación de Gestión del Riesgo y Cambio Climático en los países del  
FOCARD APS”*

*fecha: 13 de ABRIL de 2018*

# Índice de contenido

1. Ficha informativa: .....	3
Introducción .....	3
1. Objetivos: .....	3
Desarrollo del Informe .....	4
Antecedentes .....	4
2. Agenda de la actividad .....	5
Desarrollo de la Agenda: Sesiones (Diarias).....	8
Día 09 de abril del 2018 .....	8
Día 10 de abril del 2018 .....	8
Visitas realizadas.....	8
3. Conclusiones /acuerdos/Recomendaciones .....	8
4. Observaciones .....	9
5. Acuerdos: .....	10

## **1. Ficha informativa:**

País y ciudad visitado: Punta Cana, República Dominicana

Fecha de la visita: del 08 al 10 abril 2018

Funcionario(s) de misión AyA:

Oscar Izquierdo Sandí

Kimberly Zamora Zamora

Motivo del viaje: Revisar y Validar el "Plan Regional y Plan Integral de capacitaciones sobre aplicación de Gestión del Riesgo y Cambio Climático en los países del FOCARD APS"

Contacto en el lugar de misión: Ana Aguilar de Cardoza, correo: [ana.cardoza@anda.gob.sv](mailto:ana.cardoza@anda.gob.sv)

Manlia Romero [mcristales@yahoo.com](mailto:mcristales@yahoo.com)

## **Introducción**

El objetivo general del convenio es contribuir al acceso universal y equitativo al agua y al saneamiento de la población en la región, mediante una gestión sostenible de las inversiones y servicios de agua potable y saneamiento. Que contiene a su vez los siguientes objetivos específicos:

- Mejorar la eficiencia y eficacia de las instituciones sectoriales que conforman el FOCARD-APS en la implementación de sus planes.
- Promover la implementación de los modelos de atención sostenible en APS comunitario en los países integrantes del FOCARD-APS.
- Es importante mencionar que el plan de trabajo FOCARD APS 2015- 2020 se basa en 5 Ejes Estratégico, que serán ejecutadas por los Grupos Tematicos Regionales. El eje correspondiente a la consultoría en referencia está contenido en el plan de trabajo y consiste en "Contribuir a los procesos de modernización del sector de agua potable y saneamiento de la region".

Es por lo anterior que el desarrollo de la contratación surge por la necesidad que tienen los países que conforman el Foro Centroamericano y Republica Dominicana de Agua Potable y saneamiento de contar con un Plan de Acción Regional para la gestión del riesgo, adaptación y mitigación del cambio climático y Plan Integral de Capacitación vinculado con la gestión del riesgo y cambio climático.

## **1. Objetivos:**

Elaborar el Plan de Acción Regional para la gestión de riesgo, adaptación y mitigación del cambio climático de los sistemas de agua potable y saneamiento, en la región de los países miembros del SICA.

Donde contiene a su vez, los objetivos específicos mencionados a continuación:

1. Establecer un marco de situación actual del estado de aplicación de la gestión de riesgo y cambio climático de cada uno de los países miembros de FOCARD-APS.
2. Establecer líneas estratégicas de acción tomando como insumos los documentos Posicionamiento de la Gestión del Riesgo y Cambio Climático en las Prácticas y Marco General del Sector de Agua y Saneamiento en Centroamérica y República Dominicana, la Declaratoria para el reconocimiento y atención a los efectos del cambio climático en los sistemas de agua potable en la región de los países miembros del SICA”, los Objetivos de Desarrollo Sostenible al 2030 y otros insumos generados en la región que se consideren relevantes.
3. Elaborar un Plan Integral de Capacitación de acuerdo con los resultados del estado de aplicación de la gestión de riesgo y cambio climático.

## **Desarrollo del Informe**

### ***Antecedentes***

La Gestión del Riesgo como concepto integral del desarrollo y las medidas de adaptación social al cambio climático, deben abordarse desde un enfoque integral, y contribuir al diagnóstico de los factores de riesgo que subyacen en la actividad social y productiva, en la adopción de las decisiones y la planificación en los distintos niveles en el territorio y en todos los sectores, destinados a generar cambios tanto en la dimensión de los factores físicos como sociales, causantes del riesgo, para reducir las pérdidas generadas por desastres y mejorar el bienestar de las personas, tomando en cuenta los procesos sociales, económicos y político-ambientales.

A su vez, existen obligaciones internacionales en el marco de las Naciones Unidas y otros organismos regionales que permiten el cumplimiento de las metas, incorporando agendas de desarrollo del sector agua potable y saneamiento.

De lo anterior se desprende la necesidad de fortalecer las capacidades de los países miembros del Foro Centroamericano y República Dominicana de Agua Potable y Saneamiento (FOCARD APS), donde se cuenta con un Plan Estratégico 2015-2020 que busca generar resultados tangibles y establecer líneas estratégicas:

- Fortalecer la Institucionalidad del FOCARD-APS.
- Promover y fortalecer las capacidades técnicas, científicas y tecnológicas de las Instituciones integrantes de FOCARD-APS.
- Contribuir con los procesos de modernización del sector de agua potable y saneamiento de la región.
- Fortalecer las capacidades de la gestión de cooperación reembolsable y no reembolsable del FOCARD-APS y de los integrantes de mismo.

De donde se desprende la necesidad de que los países puedan tener un Plan de Acción en temas relevantes como la gestión del riesgo y cambio climático, que afectan en gran manera a todo Centroamérica.

## 2. Agenda de la actividad

Día 09 de Abril del 2018



**SISTEMA DE LA INTEGRACION CENTROAMERICANA  
FORO CENTROAMERICANO Y REPUBLICA DOMINICANA  
DE AGUA POTABLE Y SANEAMIENTO**  
Presidencia Pro Témpore – República Dominicana 2018



**Martes 10 de abril**

### REUNION EXTRAORDINARIA II-2018 CONCARD-APS

HORA	ACTIVIDAD	RESPONSABLE
8:30 – 9:00 a.m.	Inscripción de Participantes	
9:00 – 9:30 a.m.	Himno de República Dominicana Himno al Agua Palabras de Apertura PPT 2018	PPT 2018
9:30 – 10:00 a.m.	Informe de la PPT 2018	PPT 2018
10:00 – 10:30 a.m.	Presentación de Agenda Regional Intersectorial sobre Protección Social e Inclusión Productiva (ARIPSIP)	El Salvador, enlace CTI
10:30 – 10:45 a.m.	Entrega de reconocimientos a los países	PPT
10:45 – 11:15 a.m.	Presentación Plan de Acción Regional y Plan Integral de Capacitación – gestión de Riesgo y Cambio Climático y Discusión de resultados	Consultores
11:15 – 12:00 a.m.	Presentación de propuesta de mandato para priorización de inversiones en agua potable y saneamiento frente al Cambio Climático y cumplimiento de metas ODS 6	PPT 2018
12:00 – 2:00 p.m.	Almuerzo	
2:00 – 2:30 p.m.	Presentación Herramienta de gestión de Riesgos: Acueductos Seguros	INAPA
2:30 – 3:15 p.m.	Informe presupuestario 2018 Fondos propios Convenio COSUDE	PPT Oficina Regional
3:15 – 4:00 p.m.	Lectura y Firma de acuerdos de Acta de Reunión	Titulares

Día 10 de abril del 2018



**Sesión política de alto nivel: «Decisiones para innovar con efectividad»**  
10 de abril de 2018

**Objetivo:** Identificar áreas en las cuales se deben tomar decisiones estratégicas que apalancen la puesta en marcha de estrategias de innovación que brinden resultados significativos en el corto y largo plazo.

**8:30 a.m. Acto inaugural**

- Honorable Señor Tito Díaz Bonilla, Coordinador Subregional para Mesoamérica de la Organización de las Naciones Unidas para la Alimentación y la Agricultura
- Honorable Señor Alfredo Suárez Mises, Secretario General de la Secretaría de la Integración Social Centroamericana
- Honorable Señora Rosa María Suárez, Directora Técnica del Gabinete de Coordinación de Políticas Sociales, Ministra Alternata y Representante de la Presidencia Pro-Témpore del Consejo de la Integración Social Centroamérica

**8:45 a.m. Diálogo con expertos I: los espacios para innovar desde lo público**

**Moderador:** Señor Miguel Coronado, Representante del BID en República Dominicana

- **Exposición 1.** Del discurso a la acción: ¿cómo desarrollar capacidades de innovación pública de manera estratégica y progresiva? (10 minutos)  
Señor Fernando de la Cruz, Técnico en Gobernanza Democrática del Programa EUROsocial+/TRIAPP
- **Exposición 2.** Caminos para impulsar la innovación intersectorial en países en desarrollo (10 minutos)  
Señor José Ramírez, Coordinador del Laboratorio de Innovación Ruta N-Medellín
- **Exposición 3.** Claves para la construcción de alianzas público-privada en el fomento de economía social y la transformación tecnológica (10 minutos)  
Señor Michael Hennessey, Especialista de Desarrollo del Sector Privado de la División de Competitividad, Tecnología e Innovación, BID
- Reflexión participativa sobre cuáles son los espacios reales para innovar desde lo público y las estrategias para ampliar el margen de decisión (45 minutos)

**10:15 a.m. Receso**

**10:45 a.m. Diálogo con expertos: ideas para hacer la diferencia**

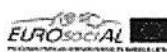
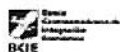
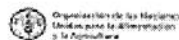
**Moderador:** Señor Pablo Faret, Consultor Regional en Protección Social y Desarrollo Rural, FAO

- **Exposición 1.** Sinergias para reducir el divorcio educación-empleo con una visión de futuro: lecciones aprendidas desde la experiencia europea (10 minutos)  
Señor Francesco Chiodi, Coordinador de Políticas Sociales del Programa EUROsocial+/IILA
- **Exposición 2.** Protección social, sinergias con agricultura y resiliencia.  
Señora Natalia Winder Rossi, Líder del Equipo de Protección Social de la Sede de FAO en Roma
- **Exposición 3.** Prospectiva e Instituciones: las nuevas fronteras de la integralidad de la protección social y los mecanismos de coordinación (10 minutos)  
Señor Simone Cecchini, Oficial Superior de Asuntos Sociales de la CEPAL
- Reflexión participativa sobre el potencial de nuevas ideas para la transformación de los esquemas de protección social no contributiva (45 minutos)

**12:00 p.m. Almuerzo**

**1:30 p.m. Reunión del Consejo de la Integración Social Centroamericana**

**5:00 p.m. Cierre**







**Sesión técnica de alto nivel: «Herramientas para una nueva generación  
 de servicios públicos de protección social e inclusión productiva en la era digital»  
 9 de abril de 2018**

**Objetivo:** Proporcionar conocimientos sobre diferentes herramientas para la innovación de los servicios de protección social e inclusión productiva y estrategias para su adopción; y el fomento de economías de escala para su aprovechamiento.

**8:30 a.m. Acto inaugural**

- Honorable Señor Carmelo Gallardo, Representante de la Organización de las Naciones Unidas para la Alimentación y la Agricultura (FAO) en República Dominicana
- Honorable Señor Alfredo Suárez Mieses, Secretario General de la SISCA
- Honorable Señora Rosa María Suárez, Directora Técnica del Gabinete de Coordinación de Políticas Sociales, Ministra Alternativa y Representante de la Presidencia Pro-Témpore del Consejo de la Integración Social Centroamérica

**9:00 a.m. Panel 1. Innovación al servicio de las personas**

**Moderador:** Señor Francesco Chiodi, Coordinador de Políticas Sociales del Programa EUROSocial+/NILA

- **Exposición 1.** Estrategias para innovar servicios públicos centrados en las personas (15 minutos)  
 Honorable Señor Michael Hennessey, Especialista de Desarrollo del Sector Privado de la División de Competitividad, Tecnología e Innovación, BID.
- **Exposición 2.** Desarrollo multigeneracional de talento tecnológico: la experiencia de República Dominicana (15 minutos)  
 Señor Claudio Doñe, Director de Centros Tecnológicos Comunitarios del Gabinete de Coordinación de Políticas Sociales de República Dominicana
- **Exposición 3.** Oportunidades y cuellos de botella para el éxito de incubadoras de proyectos de economía social, en el marco de la 4.<sup>a</sup> revolución tecnológica (15 minutos)  
 Señor Carlos Trias, Miembro del Grupo de Economía Social del Comité Económico y Social Europeo
- **Preguntas y respuestas (30 minutos)**

**10:30 a.m. Receso**

**11:00 a.m. Panel 2. Mejores datos, mejores vidas**

**Moderador:** Señor Pablo Faret, Consultor Regional en Protección Social y Desarrollo Rural, FAO

- **Exposición 1.** La transformación de los sistemas de información para la toma de decisiones sobre protección social e inclusión productiva  
 Señor Rodrigo Martínez, Oficial Superior de Asuntos Sociales, CEPAL
- **Exposición 2.** La generación de conocimiento desde adentro: la experiencia del Observatorio de Políticas Sociales y Desarrollo de República Dominicana  
 Señora Anna Hernández, Directora del Observatorio de Políticas Sociales y Desarrollo de la Vicepresidencia de República Dominicana

**Preguntas y respuestas**

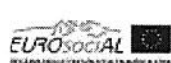
**12:15 p.m. Almuerzo**

**1:30 p.m. Reunión de Coordinadores Técnicos del Consejo de la Integración Social Centroamericana**

**5:00 p.m. Cierre**



Organización de las Naciones Unidas para la Alimentación y la Agricultura





### ***Desarrollo de la Agenda: Sesiones (Diarias)***

Se realizaron dos sesiones de trabajo distribuidas de la siguiente manera:

Día 09 de abril del 2018

Se realiza la inscripción de participantes (miembros del FOCARD APS), palabras de bienvenida, se entonan los himnos de República Dominicana y el Himno al Agua, palabras de apertura de la Presidencia Pro tempore 2018, así como, el informe de labores 2018. Posteriormente se realiza la presentación del Plan de Acción Regional y Plan Integral de capacitación en Gestión del Riesgo y Cambio Climático y por consiguiente la discusión de resultados, observaciones de cada uno de los miembros del FOCARD APS.

Día 10 de abril del 2018.

Se realiza la inscripción de participantes (miembros del FOCARD APS), Presentación del Plan de Acción Regional y el Plan Integral de Capacitación vinculados a la Gestión del Riesgo y Cambio Climático con las observaciones realizadas en la sesión del trabajo del 09 de abril, Presentación de la Agenda Regional Intersectorial sobre Protección Social e Inclusión Productiva (ARIPSIP), entrega de reconocimientos a los países, presentación de propuesta de mandato para priorización de inversiones en agua potable y saneamiento frente al cambio climático y cumplimiento de los ODS 6, presentación Herramienta de Gestión de Riesgos: Acueductos Seguros.

### ***Visitas realizadas***

No se realizan visitas.

### **3. Conclusiones /acuerdos/Recomendaciones**

Los países del SICA por su ubicación geográfica son altamente vulnerables. ante eventos de origen natural y antrópico a causa de la variabilidad climática que incrementan los efectos del cambio climático impactando la infraestructura pública, social y productiva, generando grandes repercusiones para el desarrollo de los países.

Es por ello, que es de vital importancia que los países cuenten con un Plan de Acción Regional y un Plan Integral de Capacitación vinculados con Gestión del Riesgos y Cambio Climático para los países que integran el SICA. A su vez, se puede mencionar que se está cumpliendo con lo indicado en el Plan Estratégico para el FOCARD APS que incorpora los Objetivos de Desarrollo Sostenible principalmente el N°6, y en una de las agendas que los países asumieron el reto de cumplir y adaptar todas sus estrategias para generar esfuerzos y tomar acciones en el abordaje de la Gestión del Riesgo y adaptación al Cambio Climático.

Por lo anterior algunas de las recomendaciones que surgieron se describen a continuación:

#### **SITUACIÓN ACTUAL - DISPONIBILIDAD DEL AGUA EN LA REGIÓN:**

- El problema es donde está el recurso y como se utiliza

#### **CAMBIO CLIMATICO EN CENTROAMERICA Y REPUBLICA DOMINICANA**

- División por tipo de evento y son más recurrentes las inundaciones y las sequias.

- Afecta la variabilidad climática y las amenazas que son recurrentes día a día, es importante definir las por país. Sin embargo, la recurrencia no podemos definir las, es importante dejar visibilizado la importancia de trabajar en la reducción del Riesgo.
- Que los representantes de las instituciones ante las Comisiones de Emergencias sean con la experiencia y tengan quien las sustituya.
- Priorización del recurso Hídrico: para Costa Rica no se visualiza el cómo proteger sus sistemas de agua potable, y el FOCARD APS, ya lo había identificado.
- Es importante que se visualice en el plan de acción todas las acciones estratégicas que permitan el cumplimiento de los objetivos, mediante indicadores.

#### **4. Observaciones**

- Panamá el uso de agua es del 2% y es de uso pero en ámbito doméstico.
- Honduras sugiere revisar el cuadro correspondiente a la disponibilidad a nivel de país.
- Para el caso de Panamá remitirá el Plan Nacional de Seguridad Hídrica 2015-20150.
- Honduras indica que cada prestador de servicio debe tener su plan de emergencia.
- Cuadro de disponibilidad, verificar con respecto a Costa Rica. (realizado por GWP-proceso regional de las Américas foro mundial del agua 2018).
- Indicar la fuente de observación.
- Enviarle el Plan Hidrológico nacional y de estrés hídrico de República Dominicana.
- Enviar información de la OPS donde se mencionan las distintas amenazas e infraestructura que se afecta.
- En Dominicana existe la GASH Y WASH, grupos de agua potable y saneamiento.
- Algunas comunidades si tienen planes de gestión del Riesgo.
- En el porcentaje de cobertura no refleja la realidad de los países del FOCARD APS
- Es importante realizar la articulación con el SICA.
- Dentro de los desafíos “La dependencia de los cooperantes dentro del Sistema”, la gestión del riesgo no se ve con la importancia que amerita, ya que no crea sostenibilidad.
- Revisar todo lo concerniente a MAPAS.d
- Importante describir la fuente de información.
- Se sugiere incorporar un eje de financiamiento, donde se puede mencionar la ejecución del presupuesto.
- Mencionar el papel del SIASAR (lo conforman 11 países).

## **5. Acuerdos:**

- Revisar el documento en general y proceder a mejorar la redacción de los desafíos con un accionar, ya que están descritos como una situación.
- El eje N° 2 se debe definir bien, y revisar la tablas del documento.
- Revisar y definir muy bien el alcance de cada uno de los ejes descritos en el documento.
- Definir los indicadores de manera que puedan ser medibles.
- Realizar un mapeo de actores (no una lista de de socios estratégicos).
- Revisar los cuadros de abastecimiento de cada uno de los países miembros del FOCARD APS.
- Incorporar todas las observaciones que realice cada uno de los países miembros del FOCARD APS.

## **6. Anexos**

Se anexa la agenda de la actividad.

### **Nota:**

Todo informe de viaje debe estar firmado por los funcionarios que participaron en la misión correspondiente.